

δ' εβδομάδα ἀνεχώρησεν εἰς Κρήτην πρὸς ἐξερεύνησιν τῶν ἐν ταῖς αὐτοῖς μοναῖς σωζομένων ἐγγράφων.

— Ἀπὸ τῆς σήμερον ἐπαναλαμβάνεται ἡ ἔκδοσις τῆς «Ἑβδομάδος» τοῦ ἀξιολόγου περιοδικοῦ, ὅπερ πρὸ τριετίας ἱδρυθέν ὑπὸ τοῦ κ. Δημ. Γρ. Καμπούρογλου μετὰ εὐδοκίμων πορείαν περιήλθε εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Ἰωάννου Μ. Δαμβέργη. Ὁ νέος διευθυντὴς τῆς «Ἑβδομάδος» διὰ τῆς ἐπὶ τούτῳ ἐκδοθείσης Ἀγγελίας ὑπόσχεται νὰ ἐπενέγκῃ πολλὰς βελτιώσεις καὶ μεταρρυθμίσεις, φιλοτιμούμενος νὰ καταστήσῃ τὸ φύλλον ἐπαγωγὸν ἅμα καὶ ὠφέλιμον ἀνάγνωσμα. Οὕτω τοῦ λοιποῦ ἡ «Ἑβδομάς» θὰ ἔχῃ τὸν χαρακτῆρα ἐπιθεωρήσεως κοινωνικῆς καὶ φιλολογικῆς σκοποῦσης πρὸ παντὸς τῆς συζητήσεως, ἀνάπτυξιν ἣ καὶ θίξιν ἀπλῶς τῶν κοινωνικῶν καὶ φιλολογικῶν ἐκείνων ζητημάτων, ἅτινα ἢ τέλειον ὑπὸ τοῦ καθημερινοῦ τύπου παραμελοῦνται, ἢ χρονογραφικῶς μόνον ἀναφέρονται.

Εἰς τὴν ἡμετέραν συνάδελφον εὐχόμεθα εὐδοκίμησιν ἐν τῷ ἐπιμέλῳ ἁγῶνι, τὸν ὅποιον ἀναλαμβάνει.

— Ἀπὸ τῆς 21 Ἰανουαρίου ἤρξατο ἐκδιδομένη ἐν Κωνσταντινουπόλει ὑπὸ τοῦ κ. Ἐπαμ. Κ. Κυριακίδου ἡ «Ἐπιθεωρήσις», ἑβδομαδιαῖον πολιτικὸν καὶ φιλολογικὸν φύλλον. Τιμὴ τῆς ἑτησίας συνδρομῆς αὐτῆς εἶνε ἐν Κωνσταντινουπόλει μὲν μία ὀθωμανικὴ λίρα, ἐν τῇ Ἀλλοδαπῇ δὲ τριάκοντα φράγκα.

— Ἀπὸ τοῦ μηνὸς τούτου ἐπανελήφθη ἡ ἔκδοσις τοῦ «Παιδαγωγικοῦ Σχολείου», συγγράμματος περιοδικοῦ πρὸς ἀναμόρφωσιν τῆς τῶν παιδῶν ἀγωγῆς καὶ παιδείας, ἐκδιδομένου, κατὰ μῆνα καὶ συντασσομένου εὐδοκίμως ὑπὸ τοῦ κ. Μιλτιάδου Βρατσάνου, τέως διευθυντοῦ τοῦ Διδασκαλεῖο Ἀθηνῶν, τῇ συνεργασίᾳ καὶ ἄλλων παιδαγωγῶν. Τὸ περιοδικὸν τοῦτο ἀπευθύνεται μάλιστα πρὸς τοὺς δημοδιδασκάλους, διὸ καὶ ἵνα μᾶλλον προσιτὸν κατστῇ αὐτοῖς κατεβιβάσθη ἡ ἐτησία συνδρομὴ εἰς δραχ. 8 μὲν διὰ τοὺς ἐν τῷ ἑσωτερικῷ, καὶ 10 φρ. χρ. διὰ τοὺς ἐν τῷ ἔσωτερικῷ.

— Ἐκ τῶν Καταστημάτων τοῦ κ. Ἀνέστη Κωνσταντινίδου ἐξεδόθη τὸ *Korânio* ἐν μεταφράσει ἐλληνικῇ ἐκ τοῦ ἀραβικοῦ κείμενου ὑπὸ Γερσίου Ι. Πεντάκη, πρώτου διερμηνέως τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ Πολιτικοῦ Πρακτορείου τῆς Ἑλλάδος. Τὸ βιβλίον τοῦτο εἶχε καταστῆ λανθασμένον, ἐξαιτηθείσης πρὸ πολλοῦ τῆς πρώτης αὐτοῦ ἐκδόσεως, ὃ δὲ κ. Κωνσταντινίδης φιλοτιμούμενος νὰ πληροῖ πᾶσαν ὑπάρχουσαν ἑλλειψιν εἰς τὴν γλῶσσαν ἡμῶν ἐν παντὶ κλάδῳ ἐδημοσίευσεν νῦν αὐτὸ τὸ δεύτερον ἐν ἐκδόσει ἐπιβιωρωμένῃ ὑπὸ τοῦ μεταφραστοῦ. Εἰς σελίδα 8ον, περιλαμβάνει 480 σελίδας καὶ τιμᾶται δραχ. 8. Εὐρίσκειται ἐν τῷ Βιβλιοπωλεῖῳ τῆς «Ἑστίας».

— Ὑπὸ τοῦ κ. Γεωργίου Μ. Σαχορράφου ἐξεδόθησαν «Χρονολογικὰ εἰς τὸν κατὰ Τιμάρχου λόγον τοῦ Αἰσχίνου» διατριβὴ δημοσιευθεῖσα τὸ πρῶτον ἐν τῷ *Παρθενῶν*, ἣ τινι προσετέθη νῦν καὶ πρόλογος. Ὁ συγγραφεὺς ἀσχολούμενος μετὰ ζήλου εἰς τὴν ἐλληνικὴν φιλολογίαν ἐγένετο γνωστός καὶ ἐξ ἄλλων αὐτοῦ προηγουμένων ὁμοίων ἐργασιῶν.

— Ἐξεδόθη ἐν φυλλαδίῳ βιογραφία τοῦ ἐν Ἰθάκῃ ἀποθάνοντος ἐγκρίτου πολιτικοῦ Σπυριδωνος Καραβία, καὶ ὃ ἐπὶ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ ἐκφωνηθεὶς ἐπικήδειος λόγος ὑπὸ τοῦ σχολάρχου κ. Ἰω. Κυριακοπούλου.

— Ὑπὸ τοῦ ἐν Σύρῳ βιβλιοπώλου κ. Γ. Π. Μέμου ἀγγέλλεται ἡ ἔκδοσις συλλογῆς ποιημάτων τοῦ κ. Ἐπαμεινώνου Ν. Πολιτάκη ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «Τὰ Πρῶτα βήματα».

ἔργον Ἀλλοδαπὸς μεταφραστὰς. Ἐκαστος ἐννοεῖ μετὰ πόσου κόπου ξένοι δύνανται ν' ἀντιληφθῶσι τῶν νοημάτων καὶ τῶν ποικίλων ιδιωτισμῶν, ἰδίᾳ τῆς δημώδους ἡμῶν γλώσσης, καὶ πῶς δυσκόλως μεταφραστῶνται ἐν ξένη γῇ ἄνθρωποι ἐκριζόμενα ἀπὸ τοῦ ἐλληνικοῦ Παρνασοῦ. Καὶ δὲ δύνανται τίς νὰ μὴ θαυμάσῃ ἐκτὸς τῆς πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἀγάπης καὶ τὰς γνώσεις εἶς καὶ τὴν φιλοπονήν καὶ τὴν ποιητικὴν εὐφύιαν ἐκείνων, οἵτινες ἐπιτυχάνουσιν ἐν τῷ ἀληθεῖ τούτῳ φιλολογικῷ ἁγῶνι, ὅπως ἐπιτυχάνει ἡ κυρία Edmonds, ἀναλύουσα ἀκριβέστατα τὸ μέταλλον τῶν ἐλληνικῶν στίχων καὶ ἀνασυνθέτουσα αὐτὸ μετὰ τόσης καλῆς τεχνικῆς φιλοκαλίας εἰς ἀγγλικὰς στrophάς. Ἐν τῇ δευτέρᾳ ἐκδόσει τοῦ βιβλίου περιέχονται ἔργα ἐκ μὲν τῶν θανόντων ποιητῶν: τοῦ Χρηστοπούλου, τοῦ Σολωμοῦ, τοῦ Α. Σούτσου, τοῦ Καρασούτσα, τοῦ Τανταλίδου, τοῦ Βαλαωρίτου, τοῦ Ἰουλλίου Τυπάλδου, ἐκ δὲ τῶν ζώντων, τῶν κκ. Α. Ραγκαβῆ, Βικέλα, Βλάχου, Α. Παράσχου, Σ. Λάμπρου, Βιζυνοῦ, Στ. Βάλλη, Α. Προβλεγίου, Κ. Παλαμᾶ καὶ Γ. Δροσίνης. Εἶνε δὲ μετὰ πλείστης φιλοκαλίας τετυπωμένον τὸ βιβλίον καὶ περιβάλλεται ὑπὸ ἀπείρτως καλλιτεχνικοῦ σταγώματος.

Δ*.

Σειρὰ τῶν ποιητικῶν ἔργων Γεωργίου Μαρτινέλη. Τεύχος 1. *Ἑθνικαὶ εἰκόνες*. Ἐκδίδεται δισπῆν Ἀνέστη Κωνσταντινίδου. Ἐν Ἀθήναις, ἐκ τοῦ τυπογραφείου τῶν Καταστημάτων Ἀνέστη Κωνσταντινίδου. 1887. 8ον, σελ. 45. Τιμᾶται δραχ. 1,50.

Διὰ τοῦ πρώτου τούτου τεύχους, ὃ κ. Γεώργιος Μαρτινέλης, ποιητὴς γνωστός καὶ ἐξ ἄλλων ἔργων αὐτοῦ, ἀρρεται τῆς ἐκδόσεως σεiráς ποιημάτων, ἐν οἷς δι' ὀλίγων στίχων πειράται νὰ ζωγραφίσῃ τὰ κυριώτερα πρόσωπα καὶ τὰ λαμπρότερα κατορθώματα τοῦ ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἁγῶνος τῶν πατέρων ἡμῶν. Ἐν τῷ ἐκδοθέντι πρώτῳ τεύχει περιέχονται 33 ποιήματα, ἐξυμνοῦντα τὰ κατορθώματα καὶ τὰς θυσίας διαπρεπῶν ἀνδρῶν τῶν Ἀγώνων. Προτέτακται τοῦ δλου ἡμετέρους Ἀφιέρωσις εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ἡμερολόγιον τῆς Ἀνατολῆς φιλολογικὸν καὶ ἐπιστημονικὸν τοῦ ἔτους 1887, ἐκδιδομένη ὑπὸ Ἀθ. Παλαιολόγου. ΕΤΟΣ ΕΚΤΟΝ. Ἐν Κωνσταντινουπόλει, τύποις Ι. Παλαμάρη. 1886. 16ον, σελ. ἡ — 224. Τιμᾶται: φρ. 4. Ἐν τοῖς κατὰ τὴν Ἀνατολὴν ἐκδιδομένοις ἡμερολογίοις τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀθ. Παλαιολόγου δημοσιευόμενον κατέλαβεν αὐτοὺς ἐξ ἀρχῆς τῆς ἐκδόσεως αὐτοῦ ἀξιόλογον θέσιν διὰ τὰς ἐν αὐτῷ καταχωριζόμενας σπουδαίας πραγματείας, διὸ καὶ δικαίως ἐξετιμήθη ὑπὸ τοῦ κοινοῦ. Καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ὁ φιλότιμος ἐκδοτὴς παρέδωκεν εἰς τὴν δημοσιότητα ἔργον ἐμφύλλιον πρὸς τὰ τῶν προηγουμένων ἑτῶν. Ἀναγράφονται οἱ περιεχόμενα αὐτοῦ ἐκτὸς τῶν συνήθων εἰς τὰ ἡμερολόγια μυηολογίῶν καὶ ἑορτολογίων. Ἱστορικὰ πραγματεία περὶ τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης καὶ τῆς προφορᾶς αὐτῆς — Ἐπιστημονικὰ ἀποπληκνήσεις «Ἑλληνος Ἱατροῦ» — Ἀνέκδοτα ἐκκλησιαστικὰ ἔγγραφα — Ἐγκαθιδρυσις ἀρχιεπισκόπου ἐν Ἑπτανήσῳ ἐπὶ Ἐνετοκρατίας — Μηχανικὰ σημεῖωσις — Μεταγγραφαὶ καὶ ξανθοὶ — Κριτικὴ ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἐν Ἑλλάδι — Κατὰ πόσον εἶνε ἱστορικῶς ἀκριβὴς ἡ κοινὴ χριστιανικὴ χρονολογία — Συκοφαντίαι κατὰ τοῦ ἱεροῦ Φωτίου — Παλαιογραφικὴ ἐκδρομὴ — Ἐξαιρετὸν παρρυγκωνισμένον ποίημα — Περὶ τῶν ἀπαρμεφαικτικῶν λειψάνων ἐν τῇ νεωτέρᾳ ἐλληνικῇ — Καὶ πάλιν τὸ ζήτημα τῶν ἀπαρμεφαικτικῶν τύπων — Ἀναμνήσεις ἀρχαίου δημοδιδασκάλου — Ἀνέκδοτος κώδις τῆς Μητροπόλεως — Κληρονομία ὑπὸ φύλλον βιβλίου (διήγημα ἐκ τοῦ γαλλικοῦ) — Παράδοχοι ἱστοροπτεῖαι — Νεκρολογία — Μῦθος — Ποιήσεις — Βιβλιογραφία.

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Greek Lays, Idylles, Legends etc. a selection from recent and contemporary Poets. Translated by E. M. Edmonds. With introduction and notes. Revised and enlarged edition. London. Trübner et Co., Sudgate Hill. 1886. (12ον, σελ. XVI, 288). Ἡ ἐκ δευτέρου ἐκδόσις τοῦ βιβλίου τούτου ὑπὸ ὀνομαστοῦ ἐκδότου ἀποδεικνύει πόσον ἐξετιμήθη ἡ ὑπὸ τῆς λογίας Ἀγγλίδος κυρίας ἔμμετρος μεταφράσεις ἐλληνικῶν ποιημάτων συγγράμματα ποιητῶν, ζώντων καὶ θεσβεωμένων. Εἶνε δὲ ὅντως ἐνθαρρυντικὸν ὅτι βαθμὴδὸν ἐκτιμῶνται καὶ ὑπὸ τῶν ἑνῶν μεταγλωττιζόμενα ἔργα ἡμετέρα καὶ περὶ ἐλληνικά, καὶ χάρις μεγίστῃ δίδεται εἰς τοὺς ἀναλαμβάνοντας τὸ δυσχερέστατον τοῦτο

Καθυστερήσας τῆς ἀνακηρύξεως τῶν βουλευτῶν τοῦ νομοῦ Τρικκῶν ἐνεκεν ἀναβολῆς τῆς ψηφοφορίας ἐν τινι δήμῳ ἡ Βουλὴ δὲν ἠδυνήθη ν' ἀποτελέσῃ ἀμέσως ἵνα προβῇ εἰς τὰ ἔργα τῆς. Ἡδὲ γνωσθέντος τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ψηφοφορίας καὶ ἐν τῷ δήμῳ ἐκείνῳ, ἐγένετο ἡ ἀνακηρύξις καὶ τῶν βουλευτῶν τοῦ νομοῦ Τρικκῶν, ἀπὸ τῆς σήμερον δ' ἀρχοῦνται αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Παρασκευή, 30 Ἰανουαρίου.